

ISLAMIC UNIVERSITY EUROPE

Journal of Islamic Research

Year 8 Volume 1 December 2015

This journal is indexed by Index Islamicus

Islamic University Europe

Journal of Islamic Research

Year 8

Volume 1 December 2015

Owner

On behalf of Stichting Islamitische Universiteit van Europa,

Prof. Dr. Nedim Bahçekapılı

Editor: Prof. Dr. Halit Ünal

Members of board:

Prof. Dr. Hayreddin Karaman
M. Ün. İlahiyat Fakültesi Emekli

Prof. Dr. Süleyman Ateş
M. Ün. İlahiyat Fakültesi Emekli

Prof. Dr. İsmail Hakkı Ünal
Ank. Ün. İlahiyat Fakültesi

Prof. Dr. Şamil Dağcı
Ank. Ün. İlahiyat Fakültesi

Prof. Dr. Süleyman Uludağ
U. Ün. İlahiyat Fakültesi

Prof. Dr. Ahmet Ağırakça
Mardin Artuklu Üniversitesi

Prof. Dr. Şenol Durgun
Ankara Sosyal Bilimler Üniversitesi

Prof. Dr. Gonca Durgun
Ankara Gazi Üniversitesi

Prof. Dr. İbrahim Aydınlı
Ankara Sosyal Bilimler Üniversitesi

Prof. Dr. Yasemin Sözer Sarac
Islamitische Universiteit van Europa

Assoc. Prof. Dr. Mustafa Dönmez
Islamitische Universiteit van Europa

Assoc. Prof. Dr. M. Refii Kileci
Islamitische Universiteit van Europa

Doç. Dr. Gürbüz Deniz
Ank. Ün. İlahiyat Fakültesi

Doç. Dr. Ibrahim Işıtan
Karabük Üniversitesi İlahiyat Fakültesi

Yrd. Doç. Dr. Hatice Mumyakmaz
Yozgat Bozok Üniversitesi

Yrd. Doç. Dr. Eldar Hasanoğlu
Mardin Artuklu Üniversitesi

ADRES:

Statenweg 200

3033 JA Rotterdam

Tel: 010-471 00 26

website: www.iue-edu.nl

e-mail: islamicjournal@iue-edu.nl

DİZAYN

Onur Halit Kaşıkçı (Onii.nl)

BANK BİLGİLERİ

Islamitische Universiteit Europa

ING Bank: 9223427 IBAN: NL 88 INGB 0009223427

BIC: INGBNL2A

Main principles for publication

Journal of Islamic Research is a journal of scientific scholarship in the fields of theology, philosophy, (Islamic) history and (Islamic) law, published by Islamic University Europe.

The writers are responsible for the substantial and lingual mistakes. There is a payment for the articles. References to the article are allowed but the source must be mentioned. The articles must be sent in Word-format.

ISSN: 1876-3855

İÇİNDEKİLER

HOW HALAKHAH AND SHARIAH CONCEPTUALIZE AN INTERCOURSE AS THE ADULTERY?

YRD. DOÇ. DR. ELDAR HASANOĞLU 2

KALIPYARGILAR VE SOSYALYARGI

DOÇ. DR. İBRAHİM IŞITAN 23

DOĞA BİLİMLERİ, SOSYAL BİLİMLER VE METOT PROBLEMİ

YRD. DOÇ. DR. ALPER MUMYAKMAZ 82

LOST IN TRANSLATION?

MA. YUSUF ÇELİK & PROF. DR. W. L. VAN DER MERWE..... 98

TRAIT MINDFULNESS AND SMOKING IN TURKISH UNIVERSITY STUDENTS: THE MEDIATING EFFECTSOF DEPRESSION, ANXIETY AND STRESS

DR. ÖMER FARUK CANTEKİN 118

OSMANLI MEDRESELERİNDE ARAP BELAĞATININ ÖĞRETİMİ

YRD. DOÇ. DR. SULTAN ŞİMŞEK 148

FİNANSAL KAYNAKLARIN ETKİN VE VERİMLİ KULLANILMASINDA KAMU İHALE MEVZUATININ OLUMSUZ YÖNLERİ

MA. UĞUR GÜRS & DOÇ.DR. İLYAS SÖZEN 175

RUS ORYANTALİZMİ ÜZERİNE

MA. VESİLE ŞİMŞEK..... 234

RELATIVITY OF TURKISH POLITICAL ISLAM IN THE PRE-28 FEBRUARY PROCESS: STUDYİNG TWO STUDİES

ASSİSTANT PROF. GÜLSEN KAYA OSMANBAŞOĞLU 245

KARA SEYYİDİ HAMİDİ'NİN (Ö. 913/1507) HAYATI VE "ES'İLE 'ALÂ ŞERHİ'S-SEYYİD" RİSALESİNİN TAHKİKİ

YRD. DOÇ. DR. HATİCE ARSLAN SÖZÜDOĞRU 263

İSLAM VE BATI HUKUK DÜŞÜNCESİNDE DEVLET BAŞKANININ AZLEDİLMESİ PROBLEMİ

MR. TALHA YILDIZ 290

KARA SEYYİDİ HAMİDİ'NİN (ö. 913/1507) HAYATI VE "Es'ile 'alâ Şerhi's-Seyyid" RİSALESİNİN TAHKİKİ

Hatice ARSLAN SÖZÜDOĞRU*

Özet

Bu makale Kara Seyyidî'nin hayatı, eserleri ve "Es'ile 'alâ Şerhi's-Seyyid" risalesinin tahkikini konu edinir. Müellifin hayatı hakkında fazla bir bilgiye ulaşılmazsa da, yazdığı eserleri, dönemindeki medrese hocalarının ilmi hareketliliğini ortaya koyması açısından zikre değerdir. Eserleri arasında kaydedilen bu risalede Kara Seyyidî, Belagat ilminin en önemli eseri olan Sekkâkî'nin Miftâh'ına Seyyid Şerîf Cürcânî'nin kaleme aldığı şerhindeki birkaç meseleye reddiye mahiyetinde "Söyledi-söylüyorum" ile başlayan cevaplar yazıp, kendi ilmi birikimini ortaya koymaya çalışmıştır.

Anahtar Kelimeler: Kara Seyyidî, Es'ile, Şerhu's-Seyyid, Belagat, Risale

Abstract

The article describes the life, works from Kara Sayyedi Hamidî and investigates the veracity of his Risalah (scriptures) "As'ila 'alâ Sharh as Sayyed". Even though much has not been said or narrated about the author's life, his works shows the scientific activities of the scholars (madrasah teachers) of his period. Among his works Kara Sayyedi gives refutation and commentary with the topic "Told-telling" in his Risalah to the most important Rhetoric knowledge work

* Yrd. Doç. Dr., İstanbul Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi, Arap Dili ve Belağatı Ana Bilim Dalı

Sakkakî's Miftâh from Sayyed Sharîf Djürjanî, to demonstrate his scientific knowledge.

Key words: Kara Sayyid, As'ila, Sharh as-Sayyed, Balaga/Rhethoric, Risalah

I. Giriş

Fatih Sultan Mehmed'in Konstantiniyye fethi sonrası 1470 yılı civarında İstanbul'da Fatih Camii'nin etrafında yaptırdığı ve sekiz ayrı medreseden oluşması sebebiye Sahn-ı Seman olarak isimlendirilen medreselerde ders veren hocalar kadar, okuttukları dersleri ve eserleri de zikre değerdir. Bu dönemin âlimleri, çeşitli alanlarda ders kitabı niyetiyle hazırladıkları eserlerini Arapça telif etmişler ya da kendilerini Arap dili öğretimine hasretmişlerdi. Bu dönem değerli âlimlerinden biri de, Osmanlı devletinin en parlak döneminde yaşamış, döneminin önemli âlimlerinden çeşitli dersler almış ve 16. yüzyıl başında vefat etmiş olan Kara Seyyidî Hamîdî'dir (ö. 913/1507).

Bahsi geçen medreselerin beşincisi olan Çınarlı Medrese'ye (Başkurşunlu Medresesi) müderris olmuş olan Kara Seyyidî, Arapça telif ettiği eserleri günümüze ulaştığı halde kendisi çokça tanınmamaktadır. Bu nedenle bu makaleye konu olarak Kara Seyyidî'nin hayatı ve onun, Ebû Yakub Sirâcuddîn Yûsuf b. Muhammed es-Sekkâkî'nin[1] (ö. 626/1228) belagat ilminin en önemli eserlerinden olan *Miftâhu'l-Ulûmuna*[2], Ebü'l-Hasen Alî b. Muhammed es-

[1] Bkz. es-Sekkâkî için: es-Suyûtî el-Hâfız Celâluddîn 'Abdurrahmân b. Ebî Bekr, **Bugyetu'l-vu'ât fî tabakâti'l-lugaviyyîn ve'n-nuhât**, thk: Muhammed Ebû'l-Fadl İbrâhîm, Dâru'l-fikr, Beyrût, 1399/1979, c. II, s. 364

[2] Ebû Yakub Yûsuf b. Muhammed b. Alî es-Sekkâkî (ö. 626**), Miftâhu'l-ulûm**, thk. Abdulhamîd Hindâvî, Beyrût, 2014; Belâgat alanında okutulan kitapların esasını Sekkâkî'nin "**Miftâhu'l-Ulûm**"adlı bu eseri oluşturuyordu. Bu eser için ayrıca bkz. Musa Alak, **Sekkâkî ve Miftâhu'l-Ulûm adlı eserleri,** İstanbul, 2011; Sultan, Şimşek, **Sahn-ı Semân Tetimme Medreseleri'nde Arap Belâgatının Öğretimi ve**

Seyyid eş-Şerîf el-Cürcânî'nin (ö. 816/1413)[3] yazdığı şerhi *el-Misbâh fî Şerhi'l-Miftâh*'a[4] yönelttiği soruları konu alan *Es'ile 'alâ Şerhi's-Seyyid* risalesi seçilmiştir.

II. Kara Seyyidî Hamîdî'nin Hayatı ve İlmi Kişiliği

II.1. Hayatı ve Yetişmesi

Kara Seyyidî Hamîdî'nin nisbesinden yola çıkarak bugünkü Isparta ve Burdur illerimizi içine alan Hamid ilinde doğduğunu söyleyebiliriz. Ancak ne zaman doğduğu hakkında bir kayda rastlamadık. Doğum yılını bilmediğimiz müellifin medrese eğitimini ve müderrislik sürecini hesap edersek ve ölüm yılı olan 1507 yılını esas alırsak, onbeşinci yüzyılın birinci yarısında, Fatih Sultan Mehmed'in Konstantiniyye fetih yıllarına yakın doğduğunu söyleyebiliriz.

Hocaları arasında, ömrünün çoğunu ders vererek geçiren ve kitap telifi yerine öğrenci yetiştiren, ilk Osmanlı Şeyhulislamı Molla Fenârî'nin (ö. 886/1481) torunu, Mevlânâ Alaeddin Ali Fenârî (ö. 903/1497)[5] zikredilmektedir. Onun yanında ilmi çalışmalarını sürdürdüğü ve hocasının hizmetinde bulunduğu, kaynaklarda öne çıkan bilgiler arasındadır. Mevlânâ Alaeddîn'in verdiği fıkıh, kelâm, belagat ve matematik derslerinden Kara Seyyidî'in istifade ettiği muhakkaktır.

Tahsilini ikmalden sonra, sırasıyla Sivas medresesi, hocası Mevlânâ

Sekkâkî'nin Miftahu'l-Ulûm Adlı Eseri, s. 91-94, Osmanlıda İlim ve Fikir Dünyası, Yayınlanmış Tebliğ, Klasik yayınları, İstanbul, 2015

[3] es-SuyûÔî, **a.g.e.**, c.II, s. 196-197

[4] "Şerhu Miftâhi'l-'ulûm" olarak da bilinmektedir. Bu şerh, medreselerde "Şerh-i Miftâh" olarak okutulan üç şerhten biridir. Ancak müderrisin seçimine göre okutulan şerh değişiyordu o dönemde. Bu şerh için bkz. Yüksel Çelik, **es-Seyyid eş-Şerîf el-Cürcânî'nin "el-Misbâh fî Şerh el-Miftâh" adlı eserinin tahkik ve Tahlili (Edisyon Kritik),** basılmamış Doktora Tezi, M.Ü., S.B.E. İlahiyat ABD, Arap Dili ve Belağatı Bilim Dalı, İstanbul 2009

[5] bkz: Hamdi Döndüren, "Fenari, Alaeddin", DİA, c. XII, s. 337; Sami Benli, **Osmanlı Devlet, Kuruluşundan Fatih Devri Sonuna Kadar Geçen Dönemde Arapça Belagata Dair eser Yazan Osmanlı-Türk Âlimleri**, İ.Ü. SBE Edebiyat Fak. Arap Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı, basılmamış Yüksek Lisans Tezi, İstanbul, 1991, s. 192-193

Alaeddin Ali Fenârî'nin de daha önce müderris olduğu[6] Bursa Sultan Murad Han Gazi medresesinde, İznik Sultan Orhan Gazi medresesinde, Bursa Sultan medresesinde ve son olarak da İstanbul'da Sahn-ı Semân (Semâniye) Medreselerinden Çınarlı Medresesinde (Başkurşunlu Medresesi) müderris olmuştur. Sonuncusundan da günlüğü seksen akçe ile emekli olmuştur. Kara Seyyidî müderrislik döneminde, Sultan II. Bayezid'in isteği üzerine, ona evkafını yazdığını, bu hizmeti karşılığında İstanbul kadılığına getirildiği rivayet olunur.[7]

Kara Seyyidî hayatını ilimle geçirmiştir. Yaşıtları ve emsallerinden daha faziletli olduğunu kaydeden Mecdi Mehmed Efendi, onun, kara renkli, iri cüsseli, gür sakallı, mehabet ve vakar sahibi bir zat olduğunu yazar.[8] Ailesi hakkında fazla bir bilgiye sahib olmamakla birlikte, kaynakların birinde, Mehmed Efendi adında müderris bir oğlunun olduğu, 977/1569 da ileri yaşta vefat ettiği ve her ikisinin de ulemâdan olduğu yazılıdır.[9] Kara Seyyidî'nin Hamid ilinden başlayan hayat yolculuğu, İstanbul, Sivas ve Bursa'dan geçerek, İstanbul kadısıyken 913/1507 senesinde vefatiyle sona ermiştir.[10]

Kaynaklarda üç öğrencisinden bahsedilir. Bunlar:

1- Mevlânâ Abdulkâdir b. Muhammed (ö. ?) Hamîdî Kara Seyyidî'nin hizmetinde bulunmuştur.[11]

---

[6] Benli, a.g.e., s. 192

[7] Taşköprüzade İsâmuddin Ebi'l-Hayr Ahmed b. Mustafa (ö. 968/1561), **Şakâiku'n-numâniyye fî ulemâi'd-devleti'l-Osmaniyye**, haz. Mecdi Mehmed Efendi, s. 313; Mehmet Süreyya, **Sicilli Osmani**, c. III, s. 133; İshakoğlu, **Türklerin XV-XVI. Asırlarda Arapça Belagata yaptığı katkılar**, s. 47-49

[8] Faziletli olduğuna atfen **Şakâik'te** aşağıdaki beyit yer alır. s. 313:
لقد فاق في الدنيا على كل فاضل
بتكثير عرفان وفرط الفضائل

[9] Mehmet Süreyya, **a.g.e.**, c. III, s. 133, kayıt: 120

[10] Mehmet Süreyya, **Sicilli Osmani**, c. III, s. 133, kayıt: 120

[11] Taşköprüzade, s. 441

2- Mevlânâ Sinanuddin Yusuf (ö. 952/1546) Hamîdî Kara Seyyidî'ye öğrenci olmuştur.[12]

3- Mevlânâ Hasan Çelebi (ö. 960/1553) asrın ulemasından Hamîdî Kara Seyyidî'in hizmetlerinde bulunmuştur.[13]

II.2. Vazifeleri

Kara Seyyidî'nin vazifelerini eserlerini de göz önünde bulundurarak sıralayacak olursak, şu görevlerle karşılaşırız: Medrese hocası, Talikatçı, Şarih, Müellif, Muhaşşi, Vakfiye defteri tutma görevi ve İstanbul kadılığı.

Sırasıyla şu Medreselerde ders vermiştir:

1. Sivas: Sivas medresesi
2. Bursa: Sultan Murat Han medresesi
3. İznik: Sultan Orhan Gazi medresesi
4. Bursa: Sultan medresesi
5. İstanbul: Sahn-ı Semân, Çınarlı medresesi

Kara Seyyidî Osmanlı Sultanlarından Fatih Sultan Mehmed (1451-1481) ve II. Bayezit (1481-1512) döneminde yaşamıştır. Ancak, Sultanlardan ilki ile yakınlığı hakkında herhangi bir kayıda rastlamadık. Yukarıda belirttiğimiz gibi, II. Bayezit'in kendisine vakıf defterini tutturması, onun güvenini kazandığına ve ona yakın olduğuna işarettir.

II.3. Eserleri:[14]

Çok yönlü bir âlim olarak yetişen Kara Seyyidî, edebiyat, dil ilimleri ve felsefe alanlarında eser vermiştir. Eserlerini ders materyali olarak hazırladığı ve talebelere okuttuğu şüphesizdir. Eserlerinin bir kısmını bu bağlamda Belagat

[12] Taşköprüzade, s. 490

[13] Taşköprüzade, s. 504

[14] Eserleri için bkz.: Katib Çelebi, a.g.e., c. I, s. 858, c. II, s. 1765, 1894; Eserlerin bulunduğu kütüphaneler ile ilgili, bkz.: Mehmet Aydın, **Kara Seyyidî Hamîdî ve Zihni varlık risalesi: Tahkik ve değerlendirme,** Dokuz Eylül Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi dergisi, 2013/1, Sayı: 37, s. 50

derslerinin iyi anlaşılması amacıyla şerhler olarak kaleme almıştır. Felsefe ile kelam arasındaki ilişkinin problemli olduğu ve farklılaştığı konuları üzerinde de çalışmış ve bu alanda da eser vermiştir. Bahsi geçen konuda yazdığı "Risale fi'l-vücûdi'z-zihnî" adlı risalesi hakkında Mehmet Aydın bir makale kaleme almıştır.[15] Her ne kadar bahsi geçen makalede Mehmet Aydın eserlerini tespit etmiş olsa da, yaptığımız araştırmalarda, bizim bulduklarımızla arasında bazı farklılıklar gördük, Kara Seyyidî'ye ait olmayan risale tespit ettik ve bunun neticesinde de eserlerini yeniden konularına göre ayırarak yazmayı uygun bulduk.

II.3.1. Kelam ve Akaid İlmi ile İlgili Eserleri

1. *Es'ile kelâmiyye.* (Seyyid Şerif Cürcânî'nin eserleri ile ilgilidir.) Köprülü ktp. Fazıl Ahmed Paşa bölümü, no: 1610/19, vr. 116-117.
2. *Risâle fi'l-vücûdi'z-zihnî*. Süleymaniye ktp., Ragıp Paşa Koleksiyonu, no: 1459'daki mecmuada (206-210 vr) yer alan nüsha.[16]
3. *Es'ile ve ecvibe fi bahsi'l-mâhiyye*. Süleymaniye ktp., Halet Efendi Koleksiyonu, no: 0810'daki mecmuada (vr.: 87-88) ve Konya Karatay Yusufağa ktp., no: 12/11'deki mecmuada kayıtlıdır.
4. *Risâletu bahsi'l-mâhiyye*. Konya Karatay Yusufağa Kütüphanesi, no: 12/34
5. *Risâletun müteallikatun fi bahsi'l-mâhiyye*. Konya Karatay Yusufağa Kütüphanesi, no: 12/35
6. *Hâşiye alâ Şerhi'l-Mevâkıf li-mebahisi'l-illeti ve'l-ma'lûl*.[17] (İki nüshası Bayezit ktp. Veliyuddin Efendi bölümünde. Birincisi vr.

[15] Bu eserlerin sayısı ve ayrıntıları hususunda bkz.: Aydın, **a.g.m**., s. 50-51
[16] Diğer nüshaları için bkz.: Aydın, **a.g.m.**, s. 51-52
[17] İbrahim Şaban**, Türk-Osmanlı Âlimlerinin Arap Belağatına Yaptıkları Katkıları (XVII-XVIII. Asırlar),** basılmamış Yüksek lisans tezi, İstanbul, 2007, s. 25

138-143, ikincisi vr. 153-164. İkinci nüshanın başında şiirler bulunduğundan asıl metne sonra geçilmektedir.

II.3.2. Tefsirle İlgili Eserleri

Risâle fi halli müşkilâti âyâti't-talâk. Eser, Köprülü Yazma Eser Kütüphanesi, Fazıl Ahmed Paşa Koleksiyonu, no: 1610/32'daki mecmuada (vr.:163-165) kayıtlıdır.

II.3.3. Muhtelif Konulara Dair Eserleri

1. *Risâle fi'l-umûri'l-'âmme*. Eser, Süleymaniye Kütüphanesi, Beşir Ağa (Eyüp) Koleksiyonu, no: 0199'daki mecmuada (vr.: 196-198) kayıtlıdır.

2. *Risâletü'l-ca'l.*[18] Eser, Süleymaniye Kütüphanesi, İsmihan Sultan Koleksiyonu, no: 0429'daki mecmuada (vr.: 63-78) kayıtlıdır.

II.3.4. Arap Dili ile İlgili Eserleri

1. *Hâşiyetu alâ Şerhi'l-Miftah li's-Seyyid*. Eser, Seyyid Şerif Cürcânî'nin *el-Misbâh fî Şerhi'l-Miftâhı* adlı eserinin baş tarafları üzerine yazılmış bir hâşiyedir. [19] Süleymaniye ktp. Carullah bölümü, no: 1793, vr. 52-67, Bazeyid ktp. Veliyuddin bölümü, no: 2843/5, vr. 166b-174a. [20]

2. *Es'ile 'alâ Şerhi's-Seyyid.* Eser, Seyyid Şerif Cürcânî'nin *el-Misbâh fî Şerhi'l-Miftâh* isimli eserine yönelik tenkid mahiyetinde sorulardan ibarettir. Aşağıda bahsettiğimiz gibi, çeşitli âlimler tarafından bu sorulara cevaplar verilmiştir.[21] Bu risale aşağıda daha ayrıntılı tanıtılacaktır.

II.3.5. Yanlışlıkla Kendisine Nispet Edilen Eserler

---

[18] Ömer Rıza, Kahhale, **Mu'cem Muellifin**, c. II, s. 659

[19] Taşköprüzade, **a.g.e**., s. 313; Mehmet Süreyya, **a.g.e**., c. III, s. 133; Bursalı Mehmed Tahir, **Osmanlı Müellifleri**, c. I, s. 369; Alak, **a.g.e.,** s. 74-75

[20] Yazmaların tavsifi için bkz.: İshakoğlu, **a.g.e**., s. 49

[21] Alak, **a.g.e**., s. 74-75

Ta'lika ala'l-fasli'l-evvel mine'l-Miftâh olarak bilinen risale esasında Kara Seyyidî'ye ait değil, yanlışlıkla ona nispet edilmiştir. Bu Sarı Gürz'ün "Ta'likatu'l-Mevlâ el-Fâdıl Gürz Seyyidî alâ kavli sâhibi'l-Miftâh .... cevâben an risâleti Kara Seyyidî ..." adlı risalesidir. Bkz. Süleymaniye Kütüphanesi, Şehid Ali Paşa bölümü, no. 2823, vr. 63-67.

II.3.6. Kara Seyyidî'nin Es'ile 'alâ şerhi's-Seyyid Risalesine Cevaplar

Dönemin geleneklerine uygun olarak Kara Seyyidî'nin eleştiri olarak yazdığı bu risaleye cevap mahiyetinde sırasıyla Sarı Gürz Nureddîn Hamza b. Yusuf Efendi (928/1521)[22], Aydınlı Karabâlî (929/1522)[23] ve Bursalı Yakûb b. Seyyîd Ali (931/1524)[24] birer risale kaleme almışlardır. Ancak yazılan bu üç risaleden sadece, II. Bayezid'in teşviki ile yazılan Sarı Gürz Nureddîn Efendi'nin risalesine ulaşılabilmiştir. Bu risalenin üç nüshasına ulaşabildik. Birinci nüshası Süleymaniye ktp. Ragıb Paşa bölümü, no. 1459; ikinci nüshası Şehid Ali Paşa bölümü, no. 2823, vr. 63-67; üçüncü nüshası da Bayezid ktp. Veliyuddin Ef. no. 2843/5 bulunmaktadır. Her üç nüsha da bir mecmua içinde yer almaktadır. Ancak bu çalışma kapsamında Kara Seyyidî'nin ***Es'ile 'alâ Şerhi's-Seyyid*** risalesi incelendiğinden, ona cevaben yazılan risaleleri bu makalemize dâhil etmedik.

III. Es'ile 'alâ Şerhi's-Seyyid Risalesi

Makalenin konusunu teşkil eden Kara Seyyidî'nin bu risalesinin

22 Hayatı ve eserleri hakkında bkz.: Taşköprüzâde, **a.g.e.**, s. 298; Kâtip Çelebi, **a.g.e.**, s. 1653,1894; Mehmet Süreyya, **a.g.e**., c.IV, s. 581; Bursalı, **a.g.e.**, c.I, s. 341; Bağdatlı, **Hediyye**, s. 565; Şaban**, a.g.e.** s. 25-26; İshakoğlu, **a.g.e.**, İstanbul, 2004, s. 51-54.

23 Hayatı ve eserleri hakkında bkz.: Taşköprüzâde, **a.g.e.**, s. 301-302; Kâtip Çelebi, **a.g.e.**, c.II, s. 1765-1766; İshakoğlu, **a.g.e**., s. 70; Şaban, **a.g.e.**, s. 26

24 Hayatı ve eserleri hakkında bkz.: Taşköprüzâde, **a.g.e.**, s. 314; Kâtip Çelebi, **a.g.e.**, c. II, s. 1044, 1248, 1647, 1709, 1766; Mehmet Süreyya, **a.g.e.**, c. IV, s. 647; Bursalı, **a.g.e.**, c. II, s. 54; Bağdatlı, **a.g.e**., s. 546; Mehmet Yalar, **"XVI. Yüzyıl Bursa Alimleri ve Arap Diline Katkıları"**, Uludağ Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi, c. X, Sayı: 1, 2001, s. 127-128; İshakoğlu, **a.g.e**., s. 57-58; Şaban, **a.g.e.**, s. 26

incelenmesinde takip edilen yöntem şöyledir:

III.1. Tahkikte Esas Alınan Nüshalar ve Takip Edilen Yöntem

Bahsi geçen risalenin tahkikinde, aşağıdaki iki yazma nüsha esas alınmıştır:

a) Süleymaniye ktp., Ragıb Paşa ktp. no. 1459. Müstensih adı, İstinsah tarihi ve yeri yok. Risale bir mecmua içinde bulunmakta olup (قال-أقول)'lerin bir kısmı kırmızı mürekkeple yazılmıştır.

b) Bayezid ktp., Veliyuddin Ef. no. 2843/5. Müstensih adı, istinsah tarihi ve yerine dair bilgi yoktur. Risale bir mecmua içinde bulunmakta olup,[25] (قال-أقول) 'lerin bir kısmı kırmızı mürekkeple yazılmıştır.

Bu iki nüsha karşılaştırılarak dipnotta farkları belirtilmiş ve bu konuda aşağıdaki yöntem takip edilmiştir:

1. Nüshada geçen aşağıdaki kısaltmalar açık olarak yazılmıştır:

« إلى آخره » «الخ », «مصنف» «مص», «حينئذ» «ح»

2. Varak numaraları metin içinde köşeli parantez [ ] ile gösterilmiş, varağın ön yüzü için [و] harfi arka yüzü için [ظ] harfi rumuz olarak kullanılmıştır.

3. Tahkik kısmının dipnotunda nüsha farklılığı gösterilirken Veliyuddin Efendi nüshası için [و] harfi, Ragıp Paşa nüshası için de [ر] harfi rumuz olarak kullanılmıştır.

4. Metne ilave ettiğimiz yazıları köşeli parantez [ ] içinde verdik. Ayetler ( ) çiçekli parantez içinde ve hadisler de { } işareti içinde gösterilmiştir.

5. Veliyuddin Efendi nüshasını esas aldığımızdan Ragıp Paşa nüshasında bulunmayan kısımlar dipnotta eksi (-) işaretiyle gösterilmiştir. Yine Ragıp Paşa nüshasında bulunup Veliyuddin Efendi nüshasında bulunmayan kısım da artı (+) işaretiyle gösterilmiştir.

Bu makale ile birlikte *Es'ile 'alâ Şerhi's-Seyyid* risâlesini gün yüzüne

[25] Yazmaların tavsifi için bkz.: İshakoğlu, **a.g.e**., s. 48-49

çıkarıp, ilim dünyasına kazandırmaya çalıştık. Bu risâleyi tahkik edip, müellifin esas aldığı Miftâh ve şerhleriyle karşılaştırdık. Her mesele ayrı birer makale konusu olabileceğinden burada kısaca cevap verdiği konuları yazmakla iktifa ettik. Arapça tahkik kısmını ise makalenin sonuna ekledik.

III. 2. Müellifin Metodu

Kara Seyyidî risâlesinde Sekkâkî'nin Miftâh'ını esas almış olup, bu eserin şerhlerinden Seyyid Şerif Cürcânî ve Sadeddîn Mes'ud b. Ömer et-Teftâzânî'nin (ö. 792)[26] şerhlerine sorular yönelterek, bunlara cevaplar vermiştir.

Sekkâkî'nin Miftâh adlı eserinden konuyu alıp Seyyid Şerîf Cürcânî'nin şerhindeki ilgili açıklamasını yazdıktan sonra kendi eleştirisini altına yazar. Ayrıca Sadeddin et-Teftâzânî'nin şerhinden de alıntılar yapar. Üslup olarak diğer risalelerinin çoğunda da takip ettiği üslubu, "söyledi söylüyorum" (قال-أقول) tarzını takip eder. O bu yolla okuyucuya konuyu yakınlaştırmaya ve itiraz ettiği yönleri ortaya koymaya çalışmıştır.

Kara Seyyidî bu risalesinde Sekkâkî'nin Mihtâh'ından 8 alıntı yapar. Önce, bu alıntılarla ilgili Cürcânî'nin şerhindeki açıklamalarını zikreder, sonra bu açıklamaların kritiğini yapar. Bu şekilde bir taraftan Sekkâkî'nin güvenirliğini ortaya koymaya çalışırken, diğer taraftan da Cürcânî'nin yazılarına itiraz ederek Sekkâkî'yi savunur.

Kara Seyyidî risalesinde şu konulara cevap vermektedir:

İlmu'l-meânînin esaslarının kayıt altına alınması meselesi, İsnâd-ı haberî konusu, Âlimlerin haber ve taleb hususundaki görüşleri meselesi,, haber konusu, müsned ileyhin ism-i mevsûl olarak gelişi meselesi, soru talebi, emir talebi ve nehiy hususundaki farklar konusu.

Bu yazılan konu başlıklarından anlaşılacağı gibi, müellif kendi ilmi birikimini serdederek, Cürcânî'nin şerhindeki bu meselelere itiraz ederek

[26] et-Teftâzânî için bkz.: es-SuyûÔî, **a.g.e.**, c.II, s. 285

risalesini tamamlamıştır.

IV. Sonuç

Fatih dönemi Dersiâmlarından Kara Seyyidî'nin hayatı ile ilgili sınırlı bilgiye ulaşılmış olunsa da, çeşitli medreselerde verdiği dersler neticesinde vücuda gelen eserleri günümüze intikal etmiş ve ilmi birikimine şehadet etmiştir. Kendi döneminin medrese ulemâsı geleneklerine uygun olarak muhtelif konularda risaleler kaleme alan Kara Seyyidî, Sekkakî'nin, Cürcânî tarafından hazırlanan Miftâh şerhindeki sekiz hususa itiraz mahiyetinde cevap veren bir risale yazmıştır.

Kara Seyyidî'nin başvurduğu bu metinleri inceleme üslûbu, o dönem için, kendi ilmi birikimini şerhler yoluyla ortaya koymaya çalışmasıdır. Burada değerli âlimlerin, hocaların eserlerinin değerini korumuş ve müstakil eser telif etme yerine şerhlerle iktifa etmiştir. Kendisinden 200 yıl önce kaleme alınan Belagat sahasında en önemli eserlerden olan Miftâh'ı esas alması ve Miftâh'a, 100 yıl sonra Cürcânî tarafından yazılmış olan şerhi alıp, içinden birkaç meseleyi asıl metinle kıyaslayıp eleştirerek bu çalışmaya konu olan risalesini yazması, esasında o dönem için ilmi hareketliliğin göstergesidir.

Bu risâlede gördüğümüz, ilim geleneğinin içinde kopukluk yaşanmadığının önemli delillerinden sayabileceğimiz Risâle ve Şerhler, zannedildiği gibi bir ilmi duraklamanın ve gerilemenin işareti olmamış, ilmi münazaraların canlı tutulduğu vesikalar olmuşlardır. Bu bağlamda, bunların gün yüzüne çıkarılarak ilim dünyasına kazandırılması ilmi mirasımızın iyi anlaşılmasına katkı sağlayacaktır.

Kaynaklar

Alak, Musa, *Sekkâkî ve Miftâhu'l-ulûm adlı eserleri*, İstanbul, 2011

Aydın, Mehmet, *Kara Seyyidî Hamîdî ve Zihni varlık risalesi: Tahkik ve değerlendirme*, Dokuz Eylül Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi dergisi, 2013/1,

Sayı: 37, s. 49-94

Bağdatlı İsmail Paşa (Babanzâde) 1839-1920, *Hediyyetü'l-'ârifîn esmâ'u'l-mu'ellifîn ve â³aru'l-musannifîn*, I-II, nşr. MEB, Ankara, 1955

Benli, Sami, *Osmanlı Devleti Kuruluşundan Fatih Devri Sonuna Kadar Geçen Dönemde Arapça Belagata Dair eser Yazan Osmanlı-Türk Âlimleri,* İ.Ü. SBE Edebiyat Fak. Arap Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi, İstanbul, 1991

Bursalı Mehmed Tahir, *Osmanlı Müellifleri,* c. I-III, İstanbul, 1972

Çelik, Yüksel, *es-Seyyid eş-Şerîf el-Cürcânî'nin "el-Misbâh fî Şerh el-Miftâh" adlı eserinin tahkik ve Tahlili* (Edisyon Kritik), basılmamış Doktora Tezi, M.Ü., S.B.E. İlahiyat ABD, Arap Dili ve Belağatı Bilim Dalı, İstanbul 2009

Döndüren, Hamdi, "Fenari, Alaeddin", DİA, c. XII, s. 337

Ebû Yakub Yûsuf b. Muhammed b. Alî es-Sekkâkî (ö. 626/1228), *Miftâhu'l-'ulûm*, thk. Abdulhamîd Hindâvî, Dâru'l-kutubi'l-'ilmiyye, Beyrut, 2014

İshakoğlu, Ömer, *Türklerin XV-XVI. Asırlarda Arapça Belagata yaptığı katkılar*, İstanbul, 2004

Kehhâle, Ömer Rıza, *Mu'cemu'l-muellifîn terâcim musannifî'l-kutubi'l-'Arabiyye*, Muessesetu'r-risâle, Beyrût, 1414/1993

Kâtib Çelebî, Mustafâ b. 'Abdillâh, *Keşfu'z-zunûn 'an esâmi'l-kutubi ve'l-fünûn*, I-II, haz. Şerafettin Yaltkaya, 2. bs., nşr. MEB, İstanbul, 1971. Mecdi Mehmed Efendi: Hadâiku'ş-Şakâik, Şakâik-ı Nu'mâniyye ve Zeyilleri, yayına haz., Abdulkdir Özcan, İstanbul, 1989

es-Suyûtî el-Hâfız Celâluddîn 'Abdurrahmân b. Ebî Bekr, *Bu'yetu'l-vu'ât fî tabakâti'l-lugaviyyîn ve'n-nuhât*, thk: Muhammed Ebû'l-Fadl İbrâhîm, Dâru'l-fikr, Beyrût, 1399/1979

Süreyya, Mehmet, *Sicilli Osmani*, İstanbul, 1996, yay. haz. Prof. Dr. Ali Aktan, Prof. Dr. Abdulkadir Yuvalı, Yard. Doç. Dr. Metin Hülagü.

Şaban, İbrahim, *Türk-Osmanlı Âlimlerinin Arap Belagatına Yaptıkları Katkıları (XVII-XVIII. Asırlar)*, Yüksek lisans tezi, İstanbul, 2007

Şimşek, Sultan, *Sahn-ı Semân Tetimme Medreseleri'nde Arap Belâgatının Öğretimi ve Sekkâkî'nin Miftâhu'l-'Ulûm Adlı Eseri*, Osmanlıda İlim ve Fikir Dünyası, Yayınlanmış Tebliğ, İstanbul, 2015, s. 79-97

Taşköprüzâde, İsâmuddîn Ebu'l-Hayr Ahmed b. Mustafâ (ö. 968/1561), *Şakâiku'n-numâniyye fî 'ulemâi'd-devleti'l-Osmaniyye*, ter. Mecdi Mehmed Efendi (ö. 999/1590), İstanbul, 1989.

et-Teftâzânî, Saduddîn Mes'ud b. Ömer (ö. 792), *el-Mutavvel,* Şerh Telhis Miftâhi'l-'Ulûm, thk. Abdulhamîd Hindâvî, Dâru'l-kutubi'l-'ilmiyye, Beyrut, 2007

Yalar, Mehmet, "XVI. Yüzyıl Bursa Alimleri ve Arap Diline Katkıları", Uludağ Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi, c. X, Sayı: 1, 2001, s. 127-128

أسئلة على شرح السيّد(27)

بسم الله الرحمن الرحيم وبه ثقتي[28]

الحمد لله المجيب المعين، والصلاة على رسوله المجتبى الأمين، محمد المبعوث بالكتاب الكريم المبين، والموصل فيما جاء به إلى اليقين، وآله وصحبه صحب الهدى أجمعين.

وبعد، فهذا ما سنح للخاطر الفاتر، عند مطالعة بعض من الدفاتر، كتبته تحفةً لبعض من الأركان، ليكون سببا للتذكر بعد النسيان، في زاوية الخمول والهجران، أو باعثا للامتحان بالأقران، لا بالصبيان والولدان.

---

[27] السيّد: هو علي بن محمد بن علي الحنفي السيّد الشريف جرجاني (816 ت)، كان علامة دهره. من تصانيفه: شرح القسم الثالث من المفتاح، وحاشية المطوّل، وحاشية المختصر، وحاشية الكشاف، لم يتمّ، ورسالة في تحقيق معنى الحرف. انظر: سيوطي، بغية الوعات في طبقات اللغويين والنحاة، ج 2، ص 196-197.

[28] في ر: « وبه العون »

والله الهادي إلى طريق الرشاد، وسبيل السداد، إنه الموفّق والمعين، وذو القوة المتين.

(1) [المسئلة الأولى]

قال المصنف[29]: "الفصل الأول في ضبط معاقد علم المعاني، ..... إلى آخره".[30]

وقال الشارح[31]: "لما أراد ضبط التراكيب التي هي موضوع علم المعاني إلى قوله [ولم تكن تلك التراكيب موضوعا له مطلقا، بل من حيث يقصد تطبيقها على مقتضى الحال، ولم يكن ذلك التطبيق أيضا على إطلاقه- كما يتوهم من عبارته في بيان الغرض -بل مقيدا بمقتضى الحال الذي يقتضي ما يفتقر في تأديته إلى أزيد من دلالات وضعية] احتاج إلى تمهيد ذلك الأصل [أعني انقسام مقتضى الحال إلى ذيِنك القسمين واستغناء القسم الأول عن علم المعاني ...]".[32]

أقول[33]: الذي سنح للخاطر الفاتر هو أن الغرض من هذا التمهيد، هو[34] تمهيد العذر لإيراد ضبط المعاقد في هذيْن الفنيْن دون سائرهما، سيما الذي اشترك بهما في ذات الموضوع كالنحو مثلا، ولهذا لم يفصّل جواب الشبهة، بل أحاله إلى الاستيضاح مما سيجيء، مع أن المناسب عكس ذلك لئلا يطول الفاصلة بين المبنيّ وما بني عليه.

---

[29] المصنف: هو أبو يعقب يوسف بن محمد بن علي السكاكي (555-626)، ذكر سيوطي أنه توفي في خوارزم، برع في فنون شتّى كالنحو التصريف وخصوصا المعاني والبيان، وله كتاب "مفتاح العلوم" فيه اثنا عشر علما من علوم العربية. انظر: سيوطي، بغية الوعات في طبقات اللغويين والنحاة، ج 2، ص 364؛ يُوكْسَلْ تشَلِكْ، "السيد شريف جرجاني والمصباح في شرح المفتاح"، ص 248-249

[30] انظر: أبو يعقوب يوسف بن محمد بن علي السكاكي (626 .ت)، مفتاح العلوم، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، بيروت، 2014، دار الكتب العلمية، ص: 250

[31] في ر: « أقول قوله »

[32] يُوكْسَلْ تشَلِكْ، "السيد شريف جرجاني والمصباح في شرح المفتاح"، ص 266 (32).

[33] في ر: « أقول »-

[34] في ر: « هو »

وحاصل ما مهّده هو، أن الحال قد يقتضي المعاني المفادة للتراكيب، بدلالة مفرداتٍ وألفاظٍ كيف كانت وتأليف يخرج المفردات عن حكم التعليق فقط.

وقد يقتضي المعاني المفادة للتراكيب[35] لا بما ذكر بل أزيد منه[36]، ويجري في كل منهما الخطأ وليس المعاني إلا وسيلة للاحتراز عن الخطأ في الثاني، فعلم أن المعاني معرفة الخواص المفادة لا بالأزيد، أعني[37] المفادة بالكيفيات وخصوصيا الهيئات من الذكر والترك، والتعريف والتنكير، والتقديم والتأخير، ونحوها.

ثم لا يخفى أنّ التعرض لها موقوف على التعرض للتراكيب لأن التعرض للمفاد من حيث هو مفادٌ لا يمكن إلا بالتعرض للمفيد، ولما لم يكن إفادة المفيد إيّاها بمجرد الوضع كما فيما يبحث عنه في النحو، لم يكف التعرض له على سبيل الانتشار، أعني تعرض المفردات من غير تعرض للهيئات، كما في النحو.

يشهد بما[38] قلنا قول المصنف[39]: "فيجب المصير إلى إرادها تحت الضبط".[40]

حيث جعله نتيجة للمقدمة الممهّدة، وهذا[41] هو الذي ساقه إلى إيراد العِلْمَيْنِ في قسم واحد دون النحو مع اشتراكه بهما عنده[42] في ذات الموضوع.

(2) [المسئلة الثانية]

---

35 في ر: « بدلالة مفرداتٍ وألفاظٍ، كيف كانت. وتأليف يخرج المفردات عن حكم التعليق فقط. وقد يقتضي المعاني المفادة للتراكيب »-

36 في ر: « منه »-

37 في ر: « المفادة » بدل من « أعني »

38 في ر: « ما »

39 أصله في نُسْخَتَيْنِ « مص ».

40 انظر: السكاكي، ص 251.

41 في ر: « هذا » +

42 في ر: « عنده » -

قال صاحب المفتاح[43]: "إن شئت [و166ظ] شاهدا على أنّ العالِم نزَل منزلة الجاهل، فتَمسّك بكلام رب العزة (ولَقَدْ عَلِمُوا لَمَنْ اشْتَرَاهُ مالُهُ في الآخِرَةِ مِنْ خَلاقٍ [ولَبِئْسَ ما شَرَوْ بِهِ أَنْفُسَهُمْ لَوْ كانُوا يَعْلَمُونَ])[44]..... إلى آخره.[45]

وقد فسّره الشارح بما فسّر ثم قال في الهامش: "لا شك أن عدم تعلّق النفع به في الآخرة، مع أنهم باعوا به حظوظ أنفسهم كافٍ في كونه شيئا مذموما، فلا يتجه أن يقال، ..... إلى آخره".

أقول: "المستفاد من الجملة الأولى[46] من الآية الكريمة ليس عدم تعلّق النفع به حتى يكون كالمباح، بل عدم تعلّق نفع ما (لَمَن اشْتَرَاهُ)[47]، بل كون الاشتراء علة لانتفاء النفع في الآخرة بالكلية، بناءً على أن تعليق الحكم بالوصف يدلّ على عليته، والظاهر أنّ المباح لا يكون كذلك، وإنه كافٍ في كونه شيئا مذموما بلا ضمّ شيء غير مفهوم من تلك الجملة، أعني بيعهم به حظوظ أنفسهم فإنه، إنما يعلم من قوله تعالى: (ولَبِئْسَ ما شَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ)[48]، لا من السابق مع أنّ مقتضى تقبيح حالهم هو هذا المعنى، لأن القباحة حينئذ[49] تكون أشد وأقوى، [ر198ظ] إذ يجوز[50] أن يوجد أمر مباح، بيع به حظوظ أنفسهم ولا يترتّب عليها نفع في الآخرة. ولم يكن مانعا من الانتفاع بغيره، فإنه ليس من القباحة[51] في تلك الدرجة كما لا يخفى.

---

43 انظر لمفتاح: أبو يعقوب يوسف بن محمد بن علي السكاكي (626 .ت)، مفتاح العلوم، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، بيروت، 2014، دار الكتب العلمية

44 سورة البقرة: 102

45 انظر: السكاكي، ص 259؛ سعد الدين مسعود بن عمر التفتازاني (792 ت)، المُطَوَّلُ شرح تلخيص مفتاح العلوم، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، بيروت، 2007، دار الكتب العلمية، ص 183-184؛ يُوكْسَلْ تشَلِكْ، "السيد شريف جرجاني والمصباح في شرح المفتاح"، ص 311 (76)

46 في ر: « من الجملة الأولى » -

47 سورة البقرة: 102

48 سورة البقرة: 102

49 تأتي الكلمة بحرف « ح » في نسختين.

50 في ر: « إذ يحتمل »

51 في ر: « قباحة »

والمفهوم من الجملة الثانية، كمال[52] الرداءة ونهاية القباحة، فلم يكن مؤدى الثانية عنده[53] مؤدى الأولى قوله.[54] اعلم أن المعنى الأصلي هو المعنى التركيبي الذي يحصل بمجرد تأليف يخرجها عن حكم التعليق وألفاظ كيف كانت، وغرض النحوي مقصور على بيان إفادته، وهو باحث عن التركيب من حيث إفادته هذا المعنى، وإن كان كل تركيب لا يخلو مع إفادته عن إفادة معنى آخر زائد على ما يحصل من أي لفظ كان حاصل من خصوصيته كل لفظٍ والمعان باحث عن التراكيب من حيث إفادتها ما يزيد عليه، ويختص بخصوصيته كل تركيب، والحاصل أنه ما من شيء إلا ويمكن التعبير عنه بألفاظ مختلفة، فما يوجد في ضمن الجميع من إفادة المعنى العام التركيبي منظور النحوي، وما يوجد في خصوص واحد منها من المعاني الخاصة بكل تركيب، تركيب منظور المعاني. ويدل على ما قلنا قول سعد الملّة والدين[55] في شرحيْ المفتاح[56] والتلخيص[57]، فلننظر فيهما، فقول الفاضل الشريف «لأنهم أرادوا بالزائد على أصل المراد المعنى الزائد على المعنى الوضعي للفظ الذي عبّر به عن المقصود ..... الخ» محل تأمل ونظر كما ظهر مما[58] سبق.

والحاصل أنّ ما ذكره في رد الجواب عن الاعتراض على كون بيان

---

[52] في ر: « كما أنّ »

[53] في ر: « عين »

[54] في و: « قوله » -

[55] سعد الملّة والدين: هو مسعود بن عمر بن عبد الله الشيخ سعد الدين التفتازاني (791 ت)، عالم بالنحو والتصريف والمعاني والبيان والأصلين والمنطق وغيره. أخذ عن القطب والعضد. من تصانيفه: شرح العضد، شرح التلخيص- مطوّل، والتلويح على التنقيح في أصول الفقه، شرح العقائد، المقاصد في الكلام، شرح الشمسية في المنطق، شرح تصريف العزّي، الإرشاد في النحو، حاشية الكشاف لم تتم، وغير ذلك. انظر: سيوطي، بغية الوعات في طبقات اللغويين والنحاة، ج 2، ص 285.

[56] شرح مفتاح العلوم هو تلخيص مفتاح العلوم لسعد الدين مسعود بن عمر التفتازاني

[57] شرح تلخيص مفتاح العلوم هو المُطوَّلُ لسعد الدين مسعود بن عمر التفتازاني، انظر: سعد الدين مسعود بن عمر التفتازاني (792 ت)، المُطوَّلُ شرح تلخيص مفتاح العلوم، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، دار الكتب العلمية ، بيروت، 2007.

[58] في و: « ظهر مما » -

القرب والبعد والتوسط [و167و] من المعاني على تقدير دخولها في معاني أسماء الإشارة[59]، والقناعة بالجواب المذكور ثانيا. والرضاء والالتزام بكون أكثر المباحث المذكورة بحثًا لغويًّا وتوطيئةً لمسائل هذا الفن مما لا يليق بشأنه الشريف ولا يرضى به المصنّف والمنصف.

(3) [المسئلة الثالثة]

قال المصنف: "أما ترى الحد الأول [حين عرّف صاحبه الصدق بأنه الخبر عن الشيء على ما هو، والكذب بأنه الخبر عن الشيء لا على ما هو به، كيف دار، فخرج عن كونه معروفًا] ..... إلى آخره".[60]

وقال الشارح: "وأُجِيبُ عنه بأن المأخوذ في حد الخبر هو الصدق والكذب اللذان هما صفاتا الخبر [أعني مطابقته للواقع وعدم مطابقته له]. ..... إلى آخره".[61]

أقول: يمكن دفعه عن المصنف، بأنه قد بين فيما سبق بداهة صدق المتكلم وكذبه. حيث قال: "يصدّقون أبدا في مقام التصديق ..... إلى آخره"[62]. وبنى عليها بداهة الخبر.

ثم إنّ التنزّل عن دعوى بداهة صدق الخبر، لا يوجب التنزّل عن دعوى بداهة صدق المتكلم وكذبه[63]، فقد بقيا على بداهتهما، فلم يحتاجا[64] إلى التعريف. فلما عرف صاحب التعريف الصدق والكذب وجب أن يحملا على صفة الخبر بناء على توقف معرفتهما على معرفة الخبر لكونهما من الأعراض الذاتية له، مع أنه لا ثالث لهما. ثم إنّ هنا حاشيتين، يُرى من أحديْهما أنه، لو قال مطابقة الخبر يلزم

---

59 في ر: « ات » زائد

60 السكاكي، ص 252.

61 يُوكْسَلْ تشَلِكْ، "السيد شريف جرجاني والمصباح في شرح المفتاح"، ص 276 (41)

62 انظر: يُوكْسَلْ تشَلِكْ، "السيد شريف جرجاني والمصباح في شرح المفتاح"، ص 273 (38)

63 في ر: « كذبه » -

64 في ر: « لم يحتج »

الدور، ومن الأخرى أنه، لو قال صفتا الخبر يتوهم لزوم[65] الدور ولا يلزم فتدبّر فيه.

(4) [المسئلة الرابعة]

قاله: "فأما السبب في كون الخبر محتملا للصدق والكذب، فهو إمكان تحقق ذلك الحكم مع كل واحد منهما، من حيث أنه حكم مُخبر."[66]

أقول: الظاهر أن هذه[67] إشارة إلى جواب سؤال مشهور. وهو أن الخبر إن كان صادقا لا يحتمل الكذب وبالعكس، فكيف يحتمل الشيء الواحد النقيضين؟ [ر199و] وأيضا كلام الصادق لا يحتمل الكذب، فأشار إلى الجواب الأول بقوله مع كل واحد منهما أي بدلا عن الآخر لا على طريق[68] الاجتماع وإلى الجواب[69] الثاني بقوله، من حيث أنه حكم مخبر أي مع قطع النظر عن خصوصيته.

وأما ما حمله الشارح عليه[70] ففيه تكلّف، أمّا أولاً: فلأنه لا بد أن يراد بالخبر الحكم[71]، وأن يكون الاحتمال المذكور في تعريف الخبر الاحتمال الذهني، وليس شيءٌ منهما بظاهر[72]. وأما ثانيا: فلأن[73] الظاهر أن فائدة ما حملناه أوفر[74] والتعرض لها في الكتب[75] أكثر[76] بخلاف ما حمله الشارح، لكن في عبارة لفظ السبب نوع بُون، والأمر فيه سهل. لأن الشارح قد وجّه قول

---

65 في ر: « لزوم » -
66 السكاكي، ص 254؛ الجرجاني ص 285 (51)
67 « هذا »
68 في ر: « لا بطريق »
69 «جواب»
70 في ر: « عليه » -
71 في ر: « بالحكم الخبر »
72 في ر: «وهو ليس باطل »
73 في ر: « و » بدل « فلأن »
74 في ر: « أولى » بدل « أوفر »
75 في ر: « إليها» بدل « لها في الكتب »
76 في ر: « أكثر في الكتب »

المصنف[77].

(5) [المسئلة الخامسة]

قال:[78] "ومرجع كون الخبر مفيداً للمخاطب إلى استفادة المخاطب منه ذلك الحكم [ويسمى هذا: فائدة الخبر، كقولك: "زيد عالم"، لمن ليس واقفا على ذلك] أو استفادته من أنك تعلم ذلك الحكم[79]"، والشارح وجّهه[80] بأن حكمنا بكون الخبر مفيداً ..... إلى آخره".

أقول[81]: "لا احتياج إلى توجيه الشارح[82] بل مراد المصدر ههنا، هو أن مرجع اتصاف الفعل [و167ظ] الصادر عن المتكلم بالإفادة إلى اتصاف ما يصل منه إلى المخاطب ما لاستفادة بأن يكون المخاطب غير عالِم للحكم قبله، فمرجعه بالحقيقة إلى خلوّ المخاطب عنه، إذ لو لم يخل لم يعدّ استفاده فلم يعدّ بعد إيراده إليه إفادة[83].

(6) [المسئلة السادسة]

قال[84] في أوائل القانون الأول: "أمّا الاعتبار الراجح إلى المسند إليه [في التركيب من حيث ومسند إليه، من غير التعرض لكونه حقيقة أو مجازا،] فككونه محذوفاً، [...]

وأمّا الاعتبار الراجح إلى المسند فككونه متروكا [أو غير متروكز وكونه

77 في و: « لأن الشارح قد وجه قول المص» -
78 في ر: « قال » -
79 السكاكي، ص 254.
80 في ر: « المخاطب منه ذلك الحكم أو استفادته من أنك تعلم ذلك الحكم والشارح وجّهه » -
81 في ر: « أقول »- بدل « إنه »
82 في ر: « إليه » بدل « إلى توجيه الشارح»
83 في ر: « فائدة »
84 في ر: « قوله »

مفردا أو جملة، وفي إفراده من كونه: فعلا أو اسما، منكرا أو معرفا، مقيدا من ذلك بنوع قيد أو غير مقيد، وفي كونه جملة من كونها ...]".[85]

وقال الشارح سعد الملّة والدين رحمه الله[86]، في ذكر الحذف في المسند إليه والترك في المسند: "إشعارٌ بأن المسند إليه هو[87] العمدة والركن الأعظم، حتى كأنه ذكر، ثم أسقط بخلاف المسند، فإنه يترك ولم يذكر".

والشارح الشريف رحمه الله[88] لم يلتفت إليه، وحمله على التفنن.

قال: "ولذلك قال فيما سبق أو من نحوٍ منطلق بترك المسند إليه".

أقول: "اختيار عبارة لنكتةٍ مخصوصةٍ مقصودةٍ بها في موضع لا يوجب اختياره في موضع آخر، ولا يدل عدم اختياره في موضعٍ على انعدام القصد بها إلى تلك النكتة في محلٍ يناسبه ونظيره ما وقع في الحديث من قوله عليه السلام[89]: {إن قلوب بني آدم بين أصبعين من أصابع الرحمن}".[90]

قال بعض العلماء: "إنما قال الرحمن دون الله أو نحوه، إيذاناً بأن تقليبه تعالى القلوب أنما هو[91] على صفة الرحمة منه، مع أنه وقع في حديثٍ آخر من أصابع الله".

(7) [المسئلة السابعة]

قال[92]: "وأما الحالة التي تقتضي كونه موصولاً، فهي متى صح إحضاره في ذهن السامع بوساطة ذكر جملة معلومة الانتساب إلى مشارٍ إليه، واتصل

---

85 السكاكي، ص 255.
86 في ر: « رحمه الله » -
87 في ر: « والترك في المسند إشعارٌ بأن المسند إليه هو»
88 في ر: « رحمه الله » -
89 في ر: « صلعم »
90 انظر:المستدرك على الصحيحين كتاب الرقاق، ج 5، ص 3283، دار المعرفة 1418/1998.
91 في ر: « أنما هو » -
92 في ر: « قوله »

بإحضاره بهذا الوجه غرضٌ مثل أن لا يكونَ لكلٍ منه أمر معلوم سواهُ أو لمخاطبك[93]."

وقال: "وأما الحالة التي تقتضي كونه اسم إشارة، فهي متى صح إحضاره في ذهن السامع بواسطة الإشارة إليه حسًّا، واتصل بذلك[94] داعٍ، مثل: ألا يكون لك أو لسامعك طريقٌ إليه سواها."[95]

أقول: إنما ذكر المصحح فيهما، ولم يذكر في غيرهما، بل جعل ما جعله مرجحاً فيهما عينُ الحالة المقتضية لتعريف الإضافة. حيث قال: "أمّا الحالة التي يقتضي التعريف بالإضافة، فهي متى لم يكن للمتكلم إلى[96] إحضاره في ذهن السامع طريقٌ سواه لفائدةٍ، وهي أن المتكلم قد يحتاج بعد العلم بالوضع [ر199ظ] في صحة إطلاق الاسم على ما يطلق عليه إلى شيء غيره، فالحالة المقتضيةُ ههنا مركبة من مصحح ومرجح، كما في الموصول، واسم الإشارة. فإنه يحتاج في الأول بعد العِلم بوضعه إلى أن يعلم بكونه منسوباً إليه لجملةٍ مخصوصة ليصحَّ إحضاره بذكرها.

وفي الثاني يحتاج إلى كونه محسوساً مشاهداً له وللمخاطب أيضاً، حتى ولو كان[97] أحدهما فاقِدَ البصر لم يكن على حقيقته، وقد لا يحتاج إلى شيءٍ آخر، بل يكفي في صحة إطلاقه مجرد العلم بوضعه، كما فيما عداهما، فالحالة المقتضية فيه [و168و] هي المرجح فقط. ولا حاجة إلى المصحح، سواء كان الوضع والموضوع له خاصتين كما في العَلَم[98]، أو كان الوضع عاماً والموضع له خاصا كما في المضمر. فقول الشارح الشريف: "لا بد من المصحح والمرجح في كل

---

[93] السكاكي، ص 273؛ في ر: « أو لمخاطبك » -
[94] في ر: « لذلك »
[95] السكاني، ص 275-276.
[96] في ر: « إلى » -
[97] في ر: « قال »
[98] في ر: «كالعلم »

حالة"، لكنه قد لا يفصّلهما لعلة المرجح كما في المضمر والعَلَم، وقد يفصّلهما كما في الموصول واسم الإشارة محلّ نظر وتأمل، لأن فيه التزام مؤنة المصحح في جميع ما لم يذكره المصنف فيه، وإخلاءٍ لكلامه عن[99] الإشارة إلى ما أشرنا إليه، مما امتاز به الموصول، واسم الإشارة عن سائر الطرق. واحتياج إلى بيان علة لتفصيلهما فهما وترك تفصيلهما في غيرهما مع ما بين العلتين المذكورتين: إحديهما في الكتاب والأخرى في الحاشية من نوع مخالفة ظاهرة يحتاج تلفيقه إلى تعسف، لان المفهوم من الأول هو أن علة ترك التفصيل في غيرهما، قلة المرجح والمفهوم من الثاني إنها عدم كون أحدهما معنىً محصلا مغايراً للآخر وفيما حملنا عليه كلام المصنف مندرجة عن ذلك كله، لا يقال: "لا شك أن الرجحان مسبوق بالإمكان"، فعدم الاحتياج فيما عدا الموصول واسم الإشارة بعد العلم بالوضع إلى شيءٍ لا يقتضي أن لا يكون هناك مصحح غايته أن لا يكون عين[100] المصحح المعتبر فيهما، لأنا نقول لمّا ثبت انعدام ما يحتاج إليه[101] فيه بعد العلم بالوضع تعيّن أن مصححه، إما نفس الوضع أو العلم به.

ولا ريب أن الكلام في علم البلاغة إنما هو بالنظر إلى العالِم بالوضع واللغة، فحينما لم يحتج إلى شيءٍ آخر بعده لم يعتبر له مصحح[102]، بل لم يصحّ اعتباره كما لا يعتبر الإمكان في العلة بعدما اعتبر في جانب المعلول.

(8) [المسئلة الثامنة]

قال المصنف في الفرق في طلب الاستفهام وطلب الأمر والنهي: "إن الأول طلب

---

[99] في ر: « على »
[100] في ر: « عين » -
[101] في ر: « إليه » -
[102] في ر: « لم يعتبر له المصحح » -

نقش في الذهن لما هو في الخارج، والثاني طلب مطابق في الخارج للنقش الذهني."[103]

واعترض عليه بنحو: "اعلم وافهم"[104]، فإنه طلب نقش مع أنه أمر."

وأجاب عنه الفاضل سعد الملة والدين رحمه الله[105]: "بأن المطلوب[106] في الاستفهام أن[107] يوجد الشيء في ذهنك وجوداً غير أصيل، وبنحو: "اعلم" أن يوجد الشيء في ذهن المخاطب وجودا أصيلا".[108]

وردّه الفاضل الشريف رحمه الله[109]: "بأن العلم بالشيء إما أن يكون[110] وجودا أصيلا لذلك الشيء أولا يكون، وعلى التقديرين، لا فرق[111] بين علم المتكلم والمخاطب".

ثم قال: "فإن قلتَ تصور البخل يقتضي الاتصاف بالتصوّر لا بالبخل، وليس ذلك إلا[112] لأن الموجود أصيلٌ هو التصور لا البخل. قلتُ، [و168ظ] تصور الشيء وجود ظلّيٌ لذلك الشيء. وكما أنّ قيام الشيء بالنفس في وجوده [ر200] العينِ يقتضي اتصافها بعينه، كالبخل القائم بها[113]، كذلك قيامه بها في وجوده الظلي يقتضي اتصافها بظله، وقد يكون للظل ظلٌ، كما في العلم بالعلم بالشيء، فيقتضي اتصاف من قام به بظل الظل لا بالظل ولا بالعين، وليس يلزم من ذلك أن يكون شيء من مراتب الظل موجوداً وجودًا أصيلاً." انتهى كلامه.

---

[103] السكاكي، ص 415-416.
[104] في ر: « اعلم الانسان وكونه قائما » بدل من « اعلم وافهم »
[105] في ر: « والدين رحمه الله » -
[106] في ر: « المط »
[107] في ر: « أن لا » +
[108] : يُوكْسَلْ تشَلِكْ، "السيد شريف جرجاني والمصباح في شرح المفتاح"، ص 675 (440).
[109] في ر: « رحمه الله » -
[110] في ر: «أن يكون » -
[111] في ر: « أو غير أصيل بلا فرق» بدل من « لذلك الشيء أولا يكون وعلى التقديرين لا فرق »
[112] في ر: « وليس ذلك إلا » -
[113] في ر: « له »

أقول: المفهوم من هذا الكلام أن لا يكون الوجود للظل وجوداً أصيلا[114] لشيءٍ أصلاً لا للظل ولا لذي الظل والثاني مُسلّم، وفي الأول نظرٌ إذ لا ينقبض[115] العقل من أن يكون مفهوم الإنسان الحاصل في الذهن مثلاً فرداً جزئياً من أفراد العلم، والصورة، والكيف بأن ينتزع[116] عنه مع أبناء نوعه أو جنسه، كصورة الفرس، والبقر، أو السواد، والبياض هذه المفهومات، ويكون وجوده وجودًا أصيلاً لها، كوجود زيدٍ بالقياس إلى ذاتياته. ويكون وجودًا ظليًا لماهية الإنسان، إذ لا يصدر عنه أثر الإنسان، بل أثر العلم الكيف والعرض، فإن الأثر العامّ للأعراض أن يجعل موضوعَها متصفا بها ويؤيده ما نقل عن الشفاء من أنّ المعقول في النفس من الإنسان هو الذي هو كليٌّ وكليته لا لأجل أنه في النفس، بل لأنه مقيسٌ إلى أعيان كثيرة موجودة أو متوهمة حكمها، عنده حكم واحد.

وأمّا من حيث أن هذه الصورة في نفس جزئية، فهي أحد أشخاص العلوم والصور[117]، فكما أن الشيء باعتبارات مختلفة يكون جنساً ونوعاً، فكذلك[118] بحسب اعتباراتٍ مختلفة يكون كليا وجزئيا. ومع ذلك يخالف لما حققه في بحث الوجود الذهني في حل شبهةٍ منكريةٍ[119]، لأن حاصل الشبهة أنه لو كان للأشياء وجودٌ في الذهن لزم أن يكون للأعراض وجودان: وجود العرض علةٌ لاتصاف المحل به. فلو كان موجودا في الذهن لزم أن يكون وجوده علةً لاتصاف الذهن به. كما يكون علةً لاتصاف محله به في الخارج، فيلزم كونه حارا، باردا، مستقيما، معوجّا، وخلاصة الجواب أنا، وإنْ أثبتنا له وجودان، لكن لا نقول كل واحدٍ منهما علة للاتصاف، بل نقول علة الاتصاف هو الوجود الخارجي، فإن المفهوم من هذا

---

114 في ر: « انتهى كلامه. أقول: "المفهوم من هذا الكلام أن لا يكون الوجود الظل وجوداً أصيلا » -
115 في ر: « يتقض »
116 في ر: « ينزع »
117 في ر: « التصورات »
118 في ر: « وكذلك »
119 في ر: « منكرية» -

الكلام أنّ علية الاتصاف من جانب الصفة ليست إلا للوجود العيني للأعراض، ولو لم يكن لمرتبةٍ من مراتب الظل وجودٌ أصيل لزِم.

أما أن لا يتصف الذهن به [و169و] وهو ينافي ما ذكره هنا أولا يختص علية الاتصاف بالوجود الذهني. وهو ينافي ما ذكره في الوجود الذهني إذ لا يخفى أنها ليست من الأمور الاعتبارية ولوازم الماهية التي ليست[120] علية الاتصاف من جانبها، بل من جانب الموصوف وبما قررنا ظهر أنّ مادة شبهة المنكرين هي مقولة الأعراض، لأن كون وجود الصفة علة للاتصاف، إنما يتحقق فيها.

وأمّا[121] الأمور الاعتبارية ولوازم الماهية، فلا دخل لها في الاتصاف بها، بل من الموصوف فقط. ولهذا قال الشارح هناك: "وبهذا التحقيق يندفع جميع الشكوك الموروده ههنا"، فلا يُلتفت إلا ما يقال من أنّ هذا الجواب ليس بحاسمٍ لمادة الإشكال، إذ لو تشبث المعترض بلوازم الماهية أو الأمور الاعتبارية لم يكن أن يقال أن لها وجودان وعلة [ر200ظ] الاتصاف هو الوجود الخارجي. إذ لا وجود لها في الخارج ولا احتياج في دفعه إلى ما قيل. يجوز أن يكون للشيء وجودان كلاهما ذهني. لكن أحدهما لا يكون منشئاً للآثار، والآخر يحذو حذو الخارجي في ترتّب الآثار كما قرّره صاحب هذا الجواب في العلم فأطلق الوجود الخارجي ههنا، وأراد به ما يتناول ما يحذو حذوه في ترتّب الآثار، مع أنه لا يشفي عليلاً، ولا يُغني شيئاً، لأن ما يكون في مثابة الوجود[122] الخارجي في الأمور الاعتبارية هو وجوده وثبوته لموصوفه وهو عين اتصافه به لا مداره وعلته، كما صرّح به المجيب في حواشي التجريد في بحث الوجود.

وبهذا ظهر مناقشة أخرى على قوله: "ههنا وكذا قيامه به في وجوده

---

[120] في ر: « لا »

[121] في ر: « أما » -

[122] في ر: « الوجود » -

الظلي[123] اتصافها بظله، لأن قيامه عين الاتصاف لا علة مقتضيةً له إذ لا معنى للقيام إلا ثبوته ووجوده لها". وكذا الكلام في قوله: "وقد يكون للظل ظلٌ فيقتضي اتصاف من قام به بظل الظل". تم

لمولانا سيدي الأسود[124] [و169ظ] [ر201و]

[123] في ر: « يقتضي » +

[124] لحيات قرَى سَيِّدِي انظر: محمد ثريا، سجلي عثماني، ج3، ص 133.